

ਬ੍ਰਹਮ ਦੱਤ ਅਤੇ ਇਕ ਹੋਰ ਬਨਾਮ ਪੀਪਲਜ਼ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀ ਲਿਮਿਟੇਡ ਅਤੇ ਇਕ ਹੋਰ ਸਮਸ਼ੇਰ ਬਹਾਦਰ ਜੇ.

ਮਦਲਾ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਿ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਕਤ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਹੈ। ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਸਿੱਖਿਅਤ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਨੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 226 ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਚੀਫ਼ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜੋ ਮੁੱਖ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਮੁੜ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਿਰਫ਼ ਸਹਾਇਕ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ੱਕ ਧਾਰਾ 227 ਅਧੀਨ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੀਆਂ ਨਿਗਰਾਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਮਾਮਲਾ ਧਾਰਾ 226 ਤਹਿਤ ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸਹੀਤਾ 'ਤੇ ਲਟਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਆਮ ਸਮਝ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਮੇਰੇ ਵਿਦਵਾਨ ਭਰਾ ਦੁਆਰਾ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ, ਇਹ ਅਜਿਹਾ ਕੇਸ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 14 ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਗਾਰੰਟੀ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਧਾਰਾ 47 ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਦੁਆਰਾ ਸਹਿਕਾਰੀ ਸਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜੋ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਉਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਰਗੀਕਰਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜੋ ਅੰਤਮ ਵਸਤੂ ਅਤੇ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਜਨਤਾ ਦੀ ਭਲਾਈ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ ਅਪੀਲ ਖਾਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲਾਗਤਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਕੇ.ਐਸ.ਕੇ.

ਅਪੀਲੀ ਸਿਵਲ

ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੀ.ਡੀ. ਖੋਸਲਾ, ਸੀ.ਜੇ. ਅਤੇ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਜੇ.
ਕਲਿਆ ਐਨ ਸਿੰਘ - ਅਪੀਲਕਰਤਾ।

ਬਨਾਮ

ਤੇਜ ਕੌਰ, - ਜਵਾਬਦਾਤਾ।

1959 ਦੇ ਆਰਡਰ ਨੰਬਰ II (ਐਮ) ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ।

ਪੰਜਾਬ ਕੋਰਟ ਐਕਟ (1918 ਦਾ VI) ਐੱਸ. 38 ਅਤੇ 39 ਅਪੀਲ ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ (1955 ਦਾ X X V) ਦੇ S. 10 ਅਧੀਨ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੇ ਹੁਕਮ ਤੋਂ ਭਾਵੇਂ ਹਾਈਕੋਰਟ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਝੂਠ ਬੋਲਿਆ ਜਾਵੇ।

ਸੋਨੀਆ, ਅਨੁਵਾਦਕ

ਆਯੋਜਿਤ, ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਕੋਰਟ ਐਕਟ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ 38 ਅਤੇ 39 ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ, 1955 ਦੇ ਤਹਿਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਵਾਰੰਟ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀਆਂ। ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 10 ਦੇ ਅਧੀਨ ਇੱਕ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਇੱਕ ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ।

15 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਮਾਨਯੋਗ ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ ਜਸਟਿਸ ਦੁਆ ਦੁਆਰਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕੇਸ। 1960 ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਵਾਲ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਬੈਂਚ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ। ਮਾਣਯੋਗ ਚੀਫ ਜਸਟਿਸ ਜੀ.ਡੀ. ਖੋਸਲਾ ਅਤੇ ਮਾਣਯੋਗ ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ ਜਸਟਿਸ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਨੇ ਸਬੰਧਤ ਨੁਕਤੇ 'ਤੇ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 22 ਅਗਸਤ, 1960 ਨੂੰ ਕੇਸ ਨੂੰ ਨਿਪਟਾਰੇ ਲਈ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਅਤੇ ਆਖ਼ਰਕਾਰ 11 ਨਵੰਬਰ, 1960 ਨੂੰ ਮਾਨਯੋਗ ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ ਜਸਟਿਸ ਦੁਆ ਦੁਆਰਾ ਕੇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਸ਼੍ਰੀ ਐਮ.ਆਰ. ਸਿੱਕਾ, ਸਬ ਜੱਜ, ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ, ਪਟਿਆਲਾ ਬੀ) ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ ਮਿਤੀ 20 ਜਨਵਰੀ, 1959 ਨੂੰ ਦਰਖਾਸਤ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ, 1955 ਦੀ ਧਾਰਾ 10 ਅਧੀਨ ਅਰਜ਼ੀ।

ਐਚ ਐਲ ਸਿੱਬਲ , ਡੀ ਐਸ ਤਿਵਾਤੀਆ ਅਤੇ ਐਸ ਸੀ ਸਿੱਬਲ , ਐਡਵੋਕੇਟ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਲਈ।

ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਵੱਲੋਂ ਕੁਲਦੀਪ ਚੰਦ, ਸੂਦ, ਐਡਵੋਕੇਟ।

ਆਰਡਰ

ਜੀ.ਡੀ. ਖੋਸਲਾ, ਸੀ.ਜੇ. ਇਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਵਿਚਾਰਨ ਲਈ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ 1955 ਦੀ ਧਾਰਾ 10 ਦੇ ਅਧੀਨ ਇੱਕ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ, ਜਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੈ।

ਸੋਨੀਆ, ਅਨੁਵਾਦਕ

305 ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼ [VOL . X I V - (1)
ਕਲਿਆਣ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਤੇਜ ਕੌਰ ਜੀ.ਡੀ. ਖੋਸਲਾ, ਸੀ.ਜੇ.

ਉਸ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਬੈਂਚ ਕੋਲ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੇ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਕਾਫੀ ਮਹੱਤਵ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਕੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲ ਸੁਣੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰਿਆ ਹੈ।

ਧਾਰਾ 10 ਅਧੀਨ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। "ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ" ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 3 ਦੀ ਧਾਰਾ (ਬੀ) ਵਿੱਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ:

"ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਜਿਸ ਲਈ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਸਿਵਲ ਅਦਾਲਤ ਹੈ, ਉਹ ਅਦਾਲਤ, ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਮੂਲ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਿਵਲ ਅਦਾਲਤ ਅਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਿਵਲ ਅਦਾਲਤ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਜੋ ਕਿ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸਰਕਾਰੀ ਗਜ਼ਟ ਵਿੱਚ ਅਧਿਸੂਚਨਾ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਨਜਿੱਠੇ ਗਏ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਜੋਂ ਦਰਸਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।"

ਸੈਕਸ਼ਨ 10 ਅਧੀਨ ਅਰਜ਼ੀਆਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧੀਨ ਜੱਜਾਂ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਹੈ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ, ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੁਆਰਾ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਅਤੇ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਜੱਜਾਂ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੋਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਕੁਝ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਹ ਤਾਕੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ।

ਸੋਨੀਆ, ਅਨੁਵਾਦਕ

306 ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼ [VOL . X I V - (1)

ਕਲਿਆਣ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਤੇਜ ਕੌਰ ਜੀ.ਡੀ. ਖੋਸਲਾ, ਸੀ.ਜੇ.

ਸਾਡਾ ਧਿਆਨ ਪੰਜਾਬ ਅਦਾਲਤੀ ਐਕਟ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ 3 ਅਤੇ 39 ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਵੱਲ ਖਿੱਚਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਸਿਵਲ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲੀ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦੇ ਹਨ। ਸੈਕਸ਼ਨ 38 ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਇੱਕ ਅਪੀਲ, ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਪਏਗੀ ਅਤੇ ਦਲੀਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਜੋ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦੀ ਹੈ। ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਇੱਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ, ਉਸ ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 39(1) ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਹੈ

39(1) ਉਪਰੋਕਤ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੇ ਹੁਕਮ ਜਾਂ ਹੁਕਮ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਪੀਲ ਝੂਠ ਹੋਵੇਗੀ।

(ਏ) ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਨੂੰ, ਜਿੱਥੇ ਅਸਲ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਕੀਮਤ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਡਿਕਰੀ ਜਾਂ ਹੁਕਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਪੰਜ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਸੀ

(ਬੀ) ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੂੰ। ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਧਾਰਾ 10 ਅਧੀਨ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਕੋਈ ਮੁਲਾਂਕਣ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਮੁੱਲ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਸੀ। 5,000 ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਇਸ ਦਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਵਿੱਚ ਵੀ (ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ) ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗੀ ਨਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਕੋਲ।

ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ, ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਦਾ ਹੈ। ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਅਦਾਲਤ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ, ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਅਪੀਲ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਕੋਲ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਧਿਆਨ ਮਦਰਾਸ ਦੇ ਇੱਕ ਕੇਸ ਵੱਲ ਖਿੱਚਿਆ ਗਿਆ, ਵਲਿਆਮਲ ਅੰਮਾਲ ਬਨਾਮ ਪੇਰੀਸਵਾਮੀ ਉਦੈਰ । (1), ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਦੇ ਅਧੀਨ ਇੱਕ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੈ।

ਸੋਨੀਆ, ਅਨੁਵਾਦਕ

307 ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼ [VOL . X I V - (1)
ਕਲਿਆਣ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਤੇਜ ਕੌਰ ਜੀ.ਡੀ. ਖੋਸਲਾ, ਸੀ.ਜੇ.

(1) ਏ.ਆਈ.ਆਰ. 1959 ਪਾਗਲ. 510.

ਮਦਰਾਸ ਸਿਵਲ ਕੋਰਟ ਐਕਟ, ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕੁਝ ਵੱਖਰੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਉਸ ਐਕਟ ਦਾ ਸੈਕਸ਼ਨ 13 ਇਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਪੀਲ ਅਧੀਨ ਜੱਜਾਂ ਦੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਤੋਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਸਿਵਾਏ ਜਦੋਂ, ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ ਜਾਂ ਮੁੱਲ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋਵੇ। 10,000 ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਮੁਲਾਂਕਣ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਾਂ ਅਰਜ਼ੀ, ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸਦਾ ਵਿਸ਼ਾ-ਵਸਤੂ 10,000 ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ। ਰਾਮਚੰਦਰ ਅਈਅਰ, ਜੇ., ਨੇ ਦੇਖਿਆ-

ਵਿਆਹ ਸੰਬੰਧੀ ਝਗੜੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਵਾਦ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ-ਵਸਤੂ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ। 10,000 ਇਹ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਮਾਮਲਾ ਹੈ ਜੋ ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਇਹ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਨੂੰ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਮਦਰਾਸ ਸਿਵਲ ਕੋਰਟ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13 ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਸਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਅਪੀਲ ਸਿਰਫ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਕੋਲ ਹੋਵੇਗੀ।

ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਇਸ ਦਲੀਲ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਮੰਨਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 28, ਅਪੀਲਾਂ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਉਸ ਫੋਰਮ ਨੂੰ ਪਰਿਭਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਪੀਲਾਂ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਸਾਨੂੰ ਅਪੀਲੀ ਫੋਰਮ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਪੰਜਾਬ ਅਦਾਲਤੀ ਐਕਟ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਬੰਬਈ ਦੇ ਪਰਾਣੇ ਰਾਜ ਵਿੱਚ, ਦੀਵਾਨੀ ਅਦਾਲਤਾਂ ਐਕਟ ਦੀ ਸਬੰਧਤ ਧਾਰਾ ਮਦਰਾਸ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ ਵਾਂਗ ਹੀ ਸੀ। ਬੰਬੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਇੱਕ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਨੇ ਇਸ ਧਾਰਾ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਲਿਆ ਕਿ ਸਿਵਲ ਜੱਜ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਅਪੀਲ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ। ਗੋਸਾਈਂ, ਜੇ., ਨੇ ਦੋ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਉਲਟ ਵਿਚਾਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਉਹ ਇਕੱਲੇ ਬੈਠਣ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਿਆ.

ਸੋਨੀਆ, ਅਨੁਵਾਦਕ

308 ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼ [VOL . X I V – (1)
ਕਲਿਆਣ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਤੇਜ ਕੌਰ ਜੀ.ਡੀ. ਖੋਸਲਾ, ਸੀ.ਜੇ.

ਉਸਨੇ 1958 ਦੇ ਆਰਡਰ ਨੰਬਰ 194-ਐਮ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ ਵਿੱਚ, 22 ਸਤੰਬਰ, 1959 ਨੂੰ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ 1959 ਦੇ ਆਰਡਰ ਨੰਬਰ 28-ਐਮ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ, 17 ਮਾਰਚ, 1960 ਨੂੰ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ, ਕਿ ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਰੱਖੀ ਗਈ ਸੀ। ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਮੈਨੂੰ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਕੋਰਟ ਐਕਟ ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 38 ਅਤੇ 39 ਦੇ ਉਪਬੰਧ ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲਾਂ ਨੂੰ ਭਰਨ ਦੀ ਵਾਰੰਟੀ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਦੀਵਾਲੀਆਪਨ ਕਾਨੂੰਨ ਇੱਕ ਢੁਕਵੀਂ ਸਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਪ੍ਰੋਵਿਜ਼ੀਅਲ ਇਨਸੋਲਵੈਂਸੀ ਐਕਟ ਦਾ ਸੈਕਸ਼ਨ 75, ਜੋ ਅਪੀਲਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦਾ ਹੈ, ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਦੀਵਾਲੀਆ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਆਦੇਸ਼ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਪੀਲ ਹੋਵੇਗੀ। ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਝੂਠ ਬੋਲੋ, ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗੀ। ਹਿੰਦੂ ਮੈਰਿਜ ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਵਿਵਸਥਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਇਸ ਲਈ, ਮੇਰਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਹੁਣ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਪਟਾਰੇ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਦਵਾਨ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਅੱਗੇ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਜੇ.- ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

ਬੀ.ਆਰ.ਟੀ.

ਸਿਵਲ ਫੁਟਕਲ।

ਡੀ.ਫਾਲਸ਼ਾ ਅਤੇ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੇ.ਜੇ.

ਸਪੌਰਾ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਕੰਪਨੀ, (ਪੀ). ਲਿਮਿਟੇਡ, -, - ਪਟੀਸ਼ਨਰ.

ਬਨਾਮ

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ, - ਉੱਤਰਦਾਤਾ।

1960 ਦੀ ਸਿਵਲ ਰਿੱਟ ਨੰ. 1291.

30 ਅਗਸਤ 1960

ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਉਜਰਤਾਂ ਐਕਟ (1948 ਦਾ X I) 5(2) ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਜਨਤਕ ਮੋਟਰ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਉਜਰਤਾਂ ਦੀਆਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਦਰਾਂ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਅਤੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਾਜਪਾਲ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਸੂਚਨਾ S. 3 (I) ਜਾਇਜ਼ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।) (ਬੀ) ਕੀ 5 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੇ ਅੰਤਰਾਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀ ਸੋਧ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸੋਨੀਆ, ਅਨੁਵਾਦ